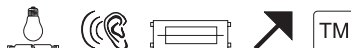


# 5000 - Â curseur - Mit Schiebepotentiometer



Article Artikel		W min. max.	V	Hz	LPH mm			Code Art.-Nr.
5000 N		100÷500	230÷240	50/60	61x109x33			80 RS7101
5000 T		100÷500	230÷240	50/60	61x109x33			80 RS0866
5000 P		100÷500	230÷240	50/60	61x109x33			80 RS7118

VARIATEUR DE LUMIÈRE et dispositifs de commande - DIMMER und Steuervorrichtung

Variateur de table ou sol IP20 pour lampes à incandescence ou à gène en classe I et II.

- Degré de pollution 2.
- Tension nominale de tenue à impulsion (2,5kV)
- Index de résistance aux courants superficiels.
- Niveau de preuve au fil incandescence (interrupteur de niveau 1).
- Interruption électronique de la ligne de charge Bornes de connexion destinées à la connexion des conducteurs flexibles ne pas préparés
- Type de service continu S1

### Mode d'emploi

Pour régler l'intensité lumineuse, agir sur le curseur avec la main ou le pied. Le modèle 5000 est équipé d'un fusible de protection, d'un voyant lumineux et de tous les accessoires nécessaires pour le câblage. Le léger ronflement émis est inévitable car le modèle 5000 est équipé d'un filtre antiparasitage radio conformément aux directives CE.

### Installation

- 1) Ouvrir le boîtier supérieur.
- 2) Relier l'appareil comme indiqué dans la figure 1 selon les normes de sécurité, la longueur des conducteurs par la connexion de phase, neutre et des lampes doit être inférieure de 8 mm au moins par rapport à celle des conducteurs de terre.
- 3) Bloquer les deux fils avec le serre-fils approprié.
- 4) Bloquer le boîtier en plastique avec la vis de blocage, après avoir tourné le bouton curseur à fond (Fig. 2).

### Attention

En case de panne, débrancher tout d'abord l'appareil, vérifier le fusible et remplacer par un neuf en cas de nécessité.

N.B.: pour remplacer le fusible, il est nécessaire d'ouvrir le boîtier en plastique (F2,5AH 250V).

Ce modèle n'est pas indiqué pour régler des charges inductives. Il permet de réaliser des économies d'énergie.

Für Glüh-oder Halogen-Tisch-oder Stehleuchten. Tisch- oder Fuß-Schnurdimmer in Klasse I und II.

- Fremdkörperschutz 2.
- Spannungsfest gegen nominale Impuls-Dauerspannung (2,5 kV)
- Kennzahl der Kriechstromfestigkeit (PTI175)
- Glühdraht-Prüfung (Schalter Niveau 1).
- Elektronische Unterbrechung der Lastleitung.
- Verbindungsklemmen zur Verbindung von flexiblen, nicht vorbereiteten Leitungen.
- Art der kontinuierlichen Leistung S1.

### Gebrauchsanweisung

Zur Regulierung der Helligkeit den Schieber entweder mit der Hand oder mit dem Fuss vorstellen. Der Lichtregler ist mit einer Sicherung ausgestattet, die nur durch gleichwertige Typen ersetzt werden darf. Durch den eingebauten Funkentstörfilter (CE Vorschrift) kann ein Summton entstehen. Dieser ist unvermeidbar.

### Installation

- 1) Die obere Gehäusenhälfte abnehmen.
- 2) Den Lichtregler, wie in Abb. 1 gezeigt, entsprechend den geltenden Vorschriften verkabeln; die Litzen für Phase und Neutralleiter sowie die Lampenanschlussleitungen, müssen mindestens 8 mm kürzer sein als die Erdlitze.
- 3) Die beiden Anschlusskabel mit den beiliegenden Zugentlastungen fixieren.
- 4) Das Gehäuse mit den beiliegenden Schrauben montieren, beachten Sie dabei die Position des Schiebers am Regler und im Gehäusedeckel (Abb. 2).

### Achtung

bei Defekt den Stecker sofort aus der Steckdose ziehen, bei Nichtfunktionieren die Sicherung kontrollieren und diese gegebenenfalls austauschen. (F2.5A)

Dieser Lichtregler eignet sich nicht zur Regulierung induktiver Lasten. (Leuchten mit Transformator) Er ist sparsam im Stromverbrauch.

Fig. 1

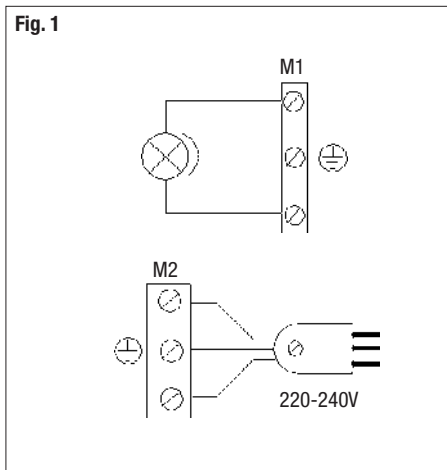
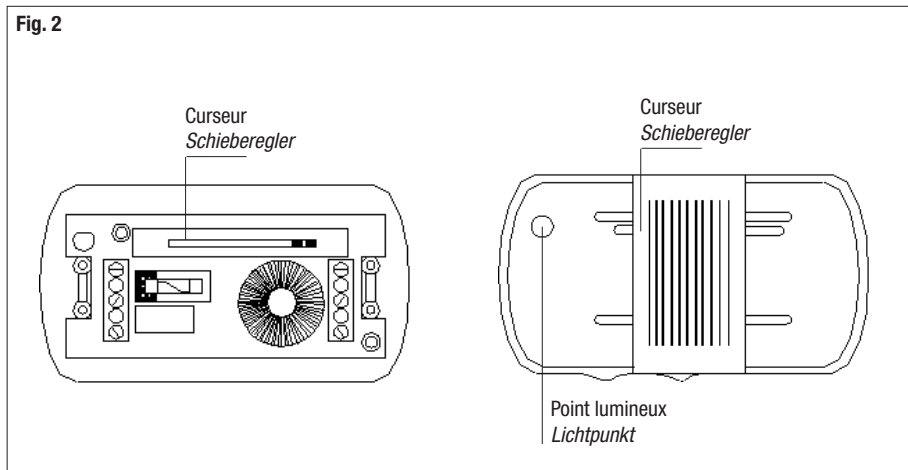
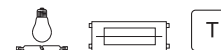


Fig. 2



# DD - Â curseur - Mit Schiebepotentiometer



Design by Alberto Meda e Paolo Rizzatto

Article Artikel		W min. max.	V	Hz	LPH mm		Code Art.-Nr.
S/DD/T3S/I	☒	60÷300	230÷240	50	100x109x30	10	S/DD/T3S/I
S/DD/T3S/N	■	60÷300	230÷240	50	100x109x30	10	S/DD/T3S/N
CN63DDT3S1525	■	60÷300	230÷240	50	100x109x30	20	CN63DDT3S1525
CN64DDT3S1525	■	60÷300	230÷240	50	100x109x30	20	CN64DDT3S1525
CN82DDT3S1525	■	60÷300	230÷240	50	100x109x30	20	CN82DDT3S1525

Variateur de lumière au pied pour lampes à incandescence et halogènes. Fonctionnement à TRIAC pour charge résistive.

- Commande à curseur.
- Avec voyant lumineux pour localisation dans l'obscurité.
- Équipé de bornes à vis.
- Serre-câbles placés dans les enveloppes.
- Modèles CII/63... et CN/63... câblés avec fiche EU.
- Modèle et CN/64... câblé avec fiche Italie.
- Modèle et CN/82... câblé avec fiche Schuko.
- Type de service: S1 (service continu)
- Nombre de cycles: 10.000
- Indice de cheminement: PTI175
- Niveau de l'essai du fil incandescent: 1
- Degré de protection: IP20 (pour appareils de classe 2)
- Débranchement: Électronique
- Degré de pollution: 2

Fußdimmer für Glüh- und Halogenlampen. TRIAC-Funktion für ohmsche Last.

- Schieberegler.
- Mit Kontrollleuchte zum Auffinden im Dunkeln.
- Mit Schraubkontakten.
- Zugentlaster im Gehäuse integriert.
- Modelle CII/63... und CN/63... verkabelt mit EU-Stecker.
- Modell CN/64... verkabelt mit Italien-Stecker.
- Modell CN/82... verkabelt mit Schuko-Stecker.
- Betriebstyp: S1 (Dauerbetrieb)
- Anzahl der Schaltzyklen: 10.000
- Prüfzahl der Kriechwegbildung: PTI175
- Glühdrahtprüfung: Kategorie 1
- Schutzart: IP20 (für Geräte der Schutzklasse 2)
- Trennung des Stromkreises: Elektronisch
- Verschmutzungsgrad: 2

